



Terrenos de cultivo ao longo da fajã
Farming fields along fajã



Praia de seixos basálticos
Basaltic pebbles beach



Descida ao longo da fajã
Descend along the fajã



Miradouro da Fajã de Lopo Vaz
Fajã de Lopo Vaz viewpoint

Parque Natural das Flores
Flores Natural Park

O percurso atravessa zonas protegidas e reservas naturais. É responsabilidade de todos nós contribuímos para a sua proteção, bem como assegurar a sua biodiversidade através da conservação destes habitats naturais.

The trail goes through protected areas and natural reserves. It's our responsibility to contribute to its protection, as well as to assure its biodiversity through the conservation of these natural habitats.

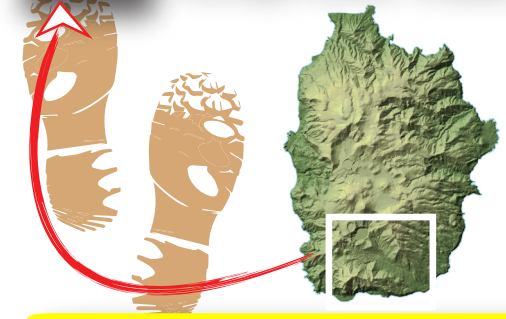


PRC 04 FLO

Percurso Pedestre / Walking Trail

Fajã de Lopo Vaz

Ilha das Flores / Flores island



Duração Duration 02h00 **Extensão** Length 3,4 km

Fácil Easy **Médio** Medium **Difícil** Hard

Caminho certo Right way **Caminho errado** Wrong way **Vire à direita** Turn right **Vire à esquerda** Turn left



- Bicycletas Bicycles
- Motorizados Motorized
- Equestres Equestrian
- Queda de Pedras Falling Rocks
- Familiar Family
- Equipamentos Equipment
- Ondulado Wavy trail

Esta rota linear de ida e volta tem início junto ao miradouro/zona de merendas da Fajã de Lopo Vaz (foto 1). Provavelmente um dos primeiros locais da ilha a serem habitados, sendo o nome Lopo Vaz proveniente de um dos povoadores iniciais da ilha.

This round trip linear route begins near the viewpoint/picnic area of Fajã de Lopo Vaz (photo 1), probably one of the first places to be settled and the name Lopo Vaz comes from one of the first settlers of the island.

Classificada como Geossítio inserido na Ponta da Rocha Alta e Fajã de Lopo Vaz, constituem fajãs detríticas resultantes da acumulação de sedimentos provenientes das arribas adjacentes.

Classified as Geosite integrated in Ponta da Rocha Alta and Fajã de Lopo Vaz, these detritic plateaus occur by collapsing cliffs, resulting in areas with microclimates and fertile soils.

Comece a descida por um caminho alternado de terra, calçada e degraus em pedra (foto 2) por entre vegetação endémica como a Urze (*Erica azorica*), o Pau-branco (*Picconia azorica*) e pequenas nascentes de água. Por vezes é possível observar a presença de caprinos selvagens ao longo da fajã. **Ao longo da descida, preste atenção à possível queda de pedras da falésia.**

*Begin the descend on an alternating land, pavement and stairs road (photo 2), among endemic vegetation such as Azorean Heather (*Erica azorica*), White Wood (*Picconia azorica*) and small water springs. Sometimes it is possible to observe the presence of wild goats along the fajã. **Throughout the descend, pay attention to the possible falling of rocks from the cliff.***

Ao chegar ao nível do mar irá deparar-se com a primeira habitação, uma praia de areia negra, seixos basálticos (foto 3) e uma fonte de água. Aproveite para investigar esta área e se o tempo o permitir, dar um mergulho. A exploração da fajã fica ao critério de cada pedestrianista, sendo possível contornar a habitação pela direita e continuar por um caminho de pedra que dá acesso a vários terrenos de cultivo ao longo da fajã (foto 4).

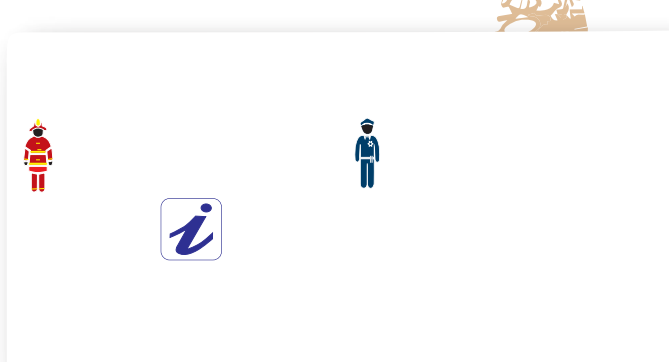
Reaching sea level you will encounter the first house, a black sand beach, basaltic pebbles (photo 3) and a water fountain. Profit to investigate this area and if the weather allows it have a dive. It is up to every walker the fajã exploitation being possible to go round the house, by the right, and continue on a stone road that accesses several farming fields along the fajã (photo 4).

Actualmente desabitada, a fajã é muito usada para a observação de aves sendo as mais comuns o Melro-negro (*Turdus merula azorensis*) e o Tentilhão (*Fringilla coelebs moreletti*). Também existem vários tipos de culturas tradicionais que devido ao seu microclima, reputado como o mais quente da ilha, originam as maiores bananas (*Musa sp.*), figos (*Ficus sp.*), uvas (*Vitis sp.*) e araçás (*Psidium littorale*).

*Nowadays uninhabited, the fajã is often used as a place for bird watching being the most common ones the Common Blackbird (*Turdus merula azorensis*) and the Common chaffinch (*Fringilla coelebs moreletti*). There are also several types of traditional crops that due to the microclimate, renowned as the warmest on the island, originates the biggest bananas (*Musa sp.*), figs (*Ficus sp.*), grapes (*Vitis sp.*) and cattley guave (*Psidium littorale*).*

Como a fajã não tem saída, o retorno tem de ser feito pelo mesmo caminho até chegar de novo ao ponto de partida.

Since the fajã as no way out, you must return the same way until you arrive to the starting point.



- Código de ética e conduta do pedestrianista:**
1. Antes de iniciar a caminhada, informe sempre alguém de qual o percurso que irá fazer e quando pretende começar.
 2. Certifique-se de que possui o equipamento adequado e os mantimentos necessários.
 3. Evite sair do trilho identificado, não utilize atalhos.
 4. Feche todos os portões que abrir ao longo do percurso.

- Ethic and behaviour code for hikers:**
1. Before starting the walk always inform someone about the trail you will take and when you intend to start it.
 2. Make sure you have the adequate equipment and enough supplies.
 3. Avoid leaving the identified trail and do not take shortcuts.
 4. Throughout the course, leave all gates closed.



Direção Regional do Turismo
Tourism Board

Delegação de Turismo de São Miguel
São Miguel Tourism Board
Tel: +351 296 308 625
e-mail: info.turismo@azores.gov.pt

Posto de Turismo das Flores
Flores Tourism Board
Tel: +351 292 592 369
e-mail: pt.flo@azores.gov.pt



açores

percurso pedestre
walking trail

Carvo
Faial
Pico
São Jorge
Graciosa
Terceira
São Miguel
Santa Maria

Flores

**PRC
04
FLO**

Fajã de Lopo Vaz

3,4 km - 02h00



**Médio
Medium**



CERTIFICADO
AÇORES
PELA NATUREZA



VISITAZORES.COM